THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

NO. 19 — SATURDAY, MARCH 9, 1957 — TORONTO, ONT.

Anglican Welfare Group

Take Steps For JC Aged

[illegible] aged Issei [illegible] discussion [illegible] the newly- [illegible] Nisei wo- [illegible] Sunday [illegible] a great [illegible] without re- [illegible] who are sus- [illegible] the small [illegible] their old age [illegible] would like [illegible] of a rest [illegible] aged in the [illegible] a Spring [illegible] on May 4 [illegible] the assis- [illegible] The group [illegible] lonely Issei, assisting with [illegible] necessary, and serving [illegible] preters in rest homes [illegible] exists a language [illegible] fund will be set up [illegible] a rest home for the [illegible] aged.

The general meeting [illegible] on March 12 will take place [illegible] St. Anne's hall, 651 [illegible] A cordial invitation [illegible] to all elder Anglican Nisei [illegible] friends.

KELOWNA TO SPONSOR JAPANESE REST HOME

KELOWNA, B.C.—The Ke[illegible] na Welfare Department is spon- soring a rest home for the Japa- nese aged and has asked the [illegible] Japanese organizations for con- tributions. Further details [illegible] report are expected in the near future.

Japan Researcher at UBC Studies Schizophrenia

VANCOUVER, B.C.—Dr. John [illegible] UBC on a visit [illegible] University in [illegible] find out along [illegible] UBC researchers [illegible] schizophrenia, the [illegible] common mental [illegible] by poisons.

[illegible] disease that [illegible] half the world's [illegible] beds, in charac- [illegible] by extreme instability, [illegible] dream states and [illegible].

It has [illegible] basal meta- [illegible] schizophrenics was en- [illegible] different from that of a [illegible]. In a progress [illegible] last week to the [illegible] conference of the [illegible] of Science, Dr. [illegible] he has been [illegible] schizophrenic [illegible] monkeys and [illegible] of minute [illegible] acid and [illegible] is attempting [illegible] identify the [illegible] which they [illegible] the disorder.

Not Enough Japanese Emigrants To Meet Demand; Lack Transportation

[illegible] they are wanted," he said. "Is [illegible] transportation. [illegible] the transportation [illegible] a budget [illegible] emigrants [illegible] Japanese shipping [illegible] have been [illegible]," he said.

"South and Central Ameri- can countries remain the chief recipient areas for Japanese," said the emigration expert. "The Latin American countries have spacious virgin areas which have high yields when developed."

Although Japan has been searching other areas for emi- gration purposes, none of the other areas have proved very fruitful as yet.

Japan had hopes of sending others to southeast Asian areas, particularly Cambodia, but in- vestigation has shown that the countries there with centuries- long civilizations that have unin- habited or sparsely settled places have these for very practical rea- sons," Yoshioka said.

Japan had been conducting talks with Cambodia officials to send 10,000 people to that small nation with 2,000 to go this year.

"It will take about three or four years before full prepara- tion can be made to send emi- grants there," he said, though Japan has not given up the idea of eventually carrying out earlier [illegible].

"The area and possibilities of development must be studied [illegible] know-how for development and furthering the [illegible]."

In addition to the above, about 1,000 Japanese have migrated to the United States.

The chief aim of Japan's emi- gration program is not to re- lieve the overpopulation problems created by its almost 90 million on four little islands," Yoshioka said. "To have any noticeable in- fluence on the population pres- sures, at least 100,000 would have to migrate yearly."

"Japanese emigration," he said "is much the same as ex- porting Japanese farming techniques, industrial know- how and skilled labor."

"Particularly in Latin Ameri- can countries," he said. "Japan, with its small and medium sized industries, in contrast to the large scale industries close at hand of the United States, could often furnish the not-too-highly developed areas with what they needed."

(Continued on Page Eight)

Vancouver's Valentine

YVONNE TASAKA, 18, was chosen Vancouver's Miss Valentine of '57 at the Cupid's Fancy dance on Feb. 15. A first year student at UBC, Yvonne represented the Nisei Varsity club in the west-coast contest.

In LOOK Magazine:

Race Relations Success Story

In the March 19th issue of LOOK magazine is an article en- titled Los Angeles: A Race Re- lations Success Story.

There are about 40,000 Japa- nese (almost twice as [illegible] the total Japanese Canadian population) included in the [illegible] and a half million population [illegible] Los Angeles County, plus large numbers of Mexicans and Ne- groes. Yet, says writer [illegible] Boynoff, this is the city that probably leads the nation in en- lightened race and community re- lations.

The article quotes [illegible] American leader Saburo Kido, [illegible] lawyer and the publisher of the daily, Shin Nichi Bei [illegible] the rigid prejudice and discrim- ination against Japanese Ameri- cans before the war. Kido [illegible] the city today: "It is practically unbelievable to us that conditions have changed so rapidly. [illegible]

Iva Toguri: Disgraced Sister

By BILL HOSOKAWA
In the Pacific Citizen

[illegible]—A favorite device among authors of [illegible] was the wayward girl who had brought [illegible]. In these stories, it was forbidden to mention [illegible] reasoned that if no one acknowledged that she [illegible] the memory of her would go away. But inevitably [illegible] would come back. And in an encouraging number [illegible] were extenuating circumstances to clear [illegible] restore her fair name.

[illegible] sister of the Nisei family is a woman [illegible] a native-born American convicted as "Tokyo [illegible] d'Aquino was tried before a federal jury [illegible] treason and convicted on one count. [illegible] she was released in January a year ago [illegible] the department of immigration [illegible] against her. So far as we know, these [illegible] way.

[illegible] of reasons which we need not go [illegible] have chosen not to speak Mrs. d'A[illegible] relatives of the soiled doves of [illegible] memory would be erased. Recently, [illegible] and eloquent voice raised on her [illegible] William A. Reubens, a thrice-wounded [illegible] World War II. He speaks through the pages [illegible] of Frontier, a small, liberal, monthly [illegible] in Los Angeles, in an article titled "T[illegible] Rose."

DISTURBING DATA—Reubens probes into the [illegible] trial and comes up with some disturbing [illegible] was, he says, a Tokyo Rose. That [illegible] Americans for English-speaking women [illegible] Tokyo during the war. And there were [illegible] whom Iva Toguri d'Aquino was singled out [illegible]

[illegible]

[illegible] was convicted [illegible] sometime in October, 1944, following the battle of Leyte Gulf: "Now you fellows have lost all your ships. You really are orphans of the Pacific. Now, how do you think you will ever get home?"

TJCCA and Chinese Reps To Meet Pickersgill

Representatives of the Toron- to-Ontario J.C.A. Immigration Committee and the Toronto Chinese Canadian Association will meet informally with Minis- ter of Citizenship and Immigra- tion J. W. Pickersgill this after- noon in Toronto's Royal York Hotel. A brief will be submitted to the Minister.

MAIL TO JAPAN: SS China Mail leaves Vancouver for Japan on March 14; SS Java Mail leaves March 23.

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and [illegible]
DAVID AZUMA

W. S. TATEISHI
[illegible]
DONSLE HEALTH CENTRE
College St. Toronto
WA. [illegible]

X-RAY [illegible]
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF [illegible]
699 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
RE. 3-2919 (residence)

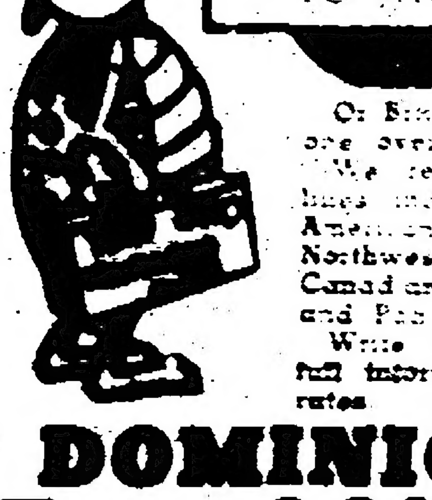
Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3427

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. Toronto
EM. 3-4391

EMpire 6-2411
Yamamoto Studio
PHOTOGRAPHS
284-A YONGE STREET TORONTO ONT



Or Bringing Some one over?
We represent all lines including American President Northwest Airlines Canadian Pacific and Pan American
Write or call for full information and rates
DOMINION Travel Office
68 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

The Sportspace . . .

Koga Hits 450; Third Man in Kelowna Keg History

By GENNY OHASHI

[illegible] third person in Kelowna Keg history [illegible]

[illegible] Koyanagi [illegible] barrier a few [illegible]

Antlers in the Hoop & Twine

HAMILTON BASKETBALL

By MOOSE

HAMILTON (N.C.) — On March 1, the Angels handed the first-place Comets their third loss but failed to down the Dukes who managed to eke out an exciting hard-fought victory.

ANGELS 36-COMETS 24

[illegible] tied 14-14 [illegible]. The Angels started to come to life in the second half and met little resistance as the Comets played very badly and wasted many scoring chances. The Angels came out with their regular performances in this half and it proved too much for the handicapped Comets, as they were outscored 22-10 and the final score read 36-24.

Only three Comets, T. Oikawa 10, D. Kuwabara 9 and T. Sekine 5 left their marks on the score-sheet. High-scorers for Angels were F. Shimoda and B. Matani with 13 each.

DUKES 55-ANGELS 50

The Angels launched a man-to-man attack against the unwary Dukes but found it rather costly as two key players received three fouls early in the game. The Angels led 18-10 at the quarter but fell behind 27-26 at the half as the Dukes capitalized on free throws.

In the second half, the Angels, playing safe, reverted to their usual zone defence but were disorganized for a short time. The Dukes took advantage of this defensive lapse and spurted ahead but the spirited Angels re-formed and managed to whittle the lead but the whittles weren't enough. Final score favored the Dukes 55-50.

S. Fukamoto and H. Moriya with 22 and 14 were best for Dukes. F. Shimoda, S. Kumagai and B. Sherwood with 15, 9, and [illegible] were best for Angels.

Girls' Softball Begins

First practice for the girls' softball team will be this Sunday, March 10, from 11 a.m. to 1 p.m. at the Accurate Distributing Co., 328 Coxwell Ave., who are to be this year's sponsors for the former Burke-Pastor team. Any girls under 19 years interested in softball are invited to come and try out for the Accurettes.

TNBC Dance & Raffle

Raffle tickets for the draw sponsored by the Toronto Nisei Badminton club juniors are now being distributed among club members to be sold at the low, low price of three for a quarter. The lucky winners will be drawn at the TNBC Easter dance on April 18, the Thursday night before Good Friday. First prize is a man's or lady's suit; second prize, a Parker pen and pencil set; third, a Ronson table lighter and fourth, an electric clock.

Do or Die For THL Flyers

It's do or die for the THL Nisei Flyers tonight against Elliott Motors in the second of their two-out-of-three playoffs. They lost the first game 3-1. Battle ground is Lakeside Arena, 10:15 p.m.

KEG NEWS ACROSS CANADA

WEDNESDAY 10-PIN [illegible]

FRIDAY 10-PIN [illegible]

NISEI MAJORS [illegible]

MIXED MAJORS [illegible]

HAMILTON [illegible]

KELOWNA NISEI [illegible]

[illegible] Vancouver Nisei League keglers—take note, and be prepared for the Easter tourney. [illegible]

KELOWNA COMMERCIAL MEN [illegible]

—Genny

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

COATS
SUITS
DRESSES
10 Richmond St. East
TORONTO
Open Friday Till 9 a.m.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

TRUCK [illegible]

PRESSER [illegible]

Female Help Wanted

COUNTER [illegible]

COUNTER [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

EXPERIENCED [illegible]

SHIRT PRESSER [illegible]

Domestic Help Wanted

GIRL [illegible]

Help Wanted

INVOICE [illegible]

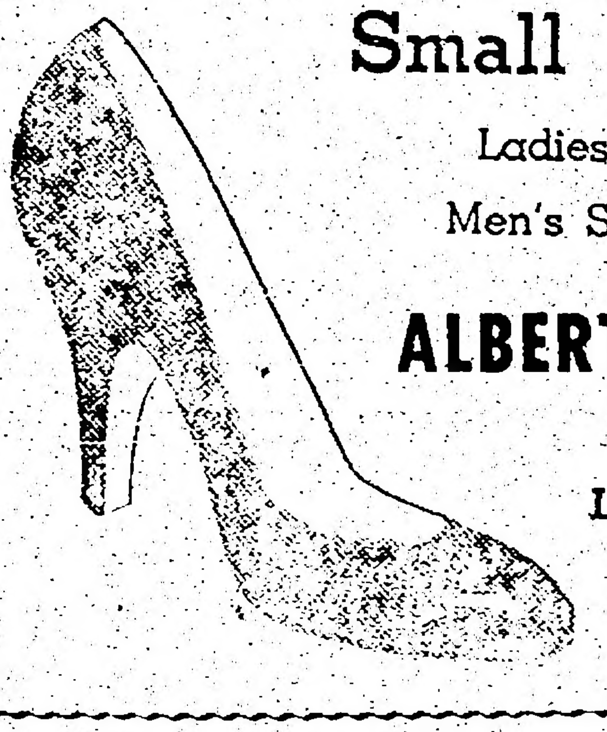
Rooms to Let

BLOOR-JANE [illegible]

Apartments to Let

APARTMENT [illegible]

PATRONIZE OUR ADVERTISERS



Small Size Shoes
Ladies' Shoes, 1 & Up
Men's Scott McHales, 4-14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
LE. 1-1931 • Toronto
C.O.D. ORDERS
FROM COAST TO COAST

NABEYAKI • SUKIYAKI
Various Kinds of Donburi
Ginza Cafe
EM. 8-9368 — 577 BAY (at Dundas), TORONTO

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W. Toronto

DUNDAS FISH & GROCERY
GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI
171 Dundas Street West, Toronto
EM. 4-7692

和蘭はやし（四〇）

山手樹一郎

「阿母さん、助け[illegible]へ来[illegible]る。」

お光は懸命に絶、絶[illegible]泣き出したまま[illegible]。

「[illegible]この痛い[illegible]」

「痛い、――苦[illegible]」

馬鹿野郎、[illegible]おちつ[illegible]と、[illegible]りたいが、八兵衛は、[illegible]その氣力も[illegible]、おま[illegible]我にもなく女房[illegible]名を呼[illegible]たくなる。

お光は夢中で[illegible]胃を探[illegible]い[illegible]

「よし今[illegible]お[illegible]や[illegible]」

[illegible]山の中で、お[illegible]助か[illegible]わか[illegible]

[illegible]手を投い[illegible]お光を[illegible]抱き上[illegible]

[illegible]當[illegible]な[illegible]、辛さ、苦[illegible]、心細さに、涙されに[illegible]出[illegible]

「先生、[illegible]余計[illegible]」

[illegible]

八兵衛は[illegible]重い[illegible]

「お前は[illegible]」

[illegible]

[illegible]林[illegible]中へ[illegible]

「[illegible]」

脈をとりながら、

「一縮らしいな。晝間なにを食つたんだえ」

と、醫者は卵と自分でいうだけあつて、形だけはちやんと醫者になっている。

「さばかれ[illegible]られたんです。死にそうです。」

[illegible]郎、こんな時だと思いやがつて、初物を狙うかもしれねえ。

八兵衛はそう氣がついたとたん、嚇となつて、

「待て、野郎」

がばと跳ね起きようとしたが、激痛が全身へひびき[illegible]思わず[illegible]

「[illegible]野郎、[illegible]」

[illegible]

兵衛の娘の中へ、お光の[illegible]肌が白々と[illegible]いまわる。

人事消息

■婚約

▲晩香坡の濱川與惣吉氏夫妻三男吉夫・[illegible]氏と[illegible]の河内美雄氏夫妻[illegible]女[illegible]とは風間[illegible]夫妻の世話[illegible]月[illegible]河内氏宅で[illegible]約

■結婚

▲[illegible]の北村千太郎氏夫妻長男[illegible]氏と木下茂雄氏夫妻義妹大江禮子さんとは[illegible]月十六日[illegible]ト教會に於て[illegible]牧師司式の下に結婚式を擧[illegible]披露[illegible]

■出生

▲[illegible]の奥谷[illegible]氏夫人(舊姓北村[illegible])は[illegible]月十四日[illegible]女兒を出産、[illegible]と命名

▲[illegible]氏夫人(舊姓常[illegible])は[illegible]月廿八日[illegible]市立病院で女兒を出産[illegible]と命名

▲[illegible]さん(舊姓竹本)は[illegible]月二十五日晩市セント・ポール病院で男兒を出産、母子共健全[illegible]と命名

■入[illegible]

▲[illegible]の坂本夫人[illegible]泉[illegible]市[illegible]氏は[illegible]

▲[illegible]月[illegible]日死去[illegible]の岩本祥太郎氏の葬儀は[illegible]日[illegible]合同教會[illegible]

■案内

▲晩岡書籍貿易商會では日本紹介の英文書を賣出している

結婚御挨拶

右兩名儀、[illegible]婚約中の處二月十六日セント・デビッド教會に於てカーネギー牧師司式の下に結婚式を擧行、披露の宴を催しました際は御多用中にも拘らず御來臨の榮を賜り且又結構なる御祝儀祝品祝辭等を戴き厚く御禮申上ます。尚今後共若き兩人に對し御指導と御交誼を賜り度く略儀乍ら紙上を以て御禮申上ます。

北村 實
大江禮子

ハミルトン市
父 北村千太郎
母 茂[illegible]
義兄 木下茂雄
姉 千里

御禮

今回私共兩[illegible]訪日致しますに當り皆様から[illegible]別の宴を賜り且御餞別の御配慮に預り出發に際しましては御多忙中態々重々御見送りを賜り[illegible]御禮申上ます。同[illegible]皆様の上に御惠み豊かならん事を御祈り致します。

木部虎[illegible]
同 清子

故 岩本祥太郎

故 岩本祥太郎儀永くニューデンバー養老院にて御養中突然病氣惡化しカン病院に入院中の處法を二月廿三日午前二時遂に昇天致しました事を生前厚知諸氏へ謹告致します。追て廿七日ニューデンバー合同教會にてバーネット牧師司式の下に葬儀執行の折は雪解けの折柄にも拘らず多數の方々御會葬下され且又弔辭弔電供花等を賜り實に感謝に堪えません。故人生前中の御交誼と御芳情とを併せ略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上ます。

喪主 岩本英太郎
妻 春枝
長女 文子
次女 萩野信子
在日本 山田利夫
親戚代表 小山定次郎
友人代表 協和會
日本人合同教會

御禮

此度私共夫婦郷里の母の病氣看護の爲二月六日當地出發の岩田氏引卒の花見觀光團に加わり訪日の豫定で居りましたが、[illegible]月三十日死去致しました。今は兩親も[illegible]御靈前に[illegible]不孝の御詫び[illegible]行つて參ります。[illegible]中では子供に任して行きますが色々とお世話の事と存じますが今後共不行屆の點宜敷く御指導と御引立ての程願い申上ます。私共出發の際は皆々様より御厚情の御餞別を頂戴致しまして又御多忙中遠路御見送り下さいまして御芳情の程深く〜御禮申上ます。何れ五月中頃には再び歸つて參ります。[illegible]失禮乍ら紙上を借りて[illegible]御禮申上ます。

北川[illegible]
同 マサ
皆々様

寄附感謝

△廿弗 西とよ氏亡夫見舞返し
△十弗 小林こと氏亡夫忌明
△十弗 菅野キクミ氏亡夫明
△五弗 吉田貞一氏亡息忌明
△十弗 岡野秀男氏全快祝
△五弗 西利世子氏全快祝
△十弗 濱浦嘉一氏特別
△同 小林義明氏同
△同 倉本信次氏同
△五弗 吉田とり氏同
△同 天達とし氏 入會
△記念 西とよ氏亡夫一周
△記念
△十弗 村尾靜枝氏 出産
△五弗記念 阿久根初枝氏同
△同 前田豊子氏同
△同 堀綾子氏同
△二弗 飯島よし子氏同
△日本茶器一組 寺西茂子氏
△[illegible] 肥後春子氏同
△[illegible] 鈴木[illegible]
△十弗 晩市野村信夫氏亡男氏亡母忌明

以上の方々より母香典返し御寄附を頂[illegible]茲に[illegible]御禮申上ます

スチブストン佛教婦人會

日系人合同教會

クイン街西七六五
三月十日 午前十一時
家族禮拜
「信仰の潜在力」 清水牧師
◎日曜學校 午後二時半
◎聖書と祈りの會
毎水曜日午後八時

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
セント・アン教會
三月十日 午前十一時
早禱式
「人の生くる力」今井牧師
第一回大齋講演會
水曜夜八時

トロント佛教會

三月十日(日) 午後二時
「米國における佛教の現狀」 辻開教使

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三-五〇〇二
自宅 オーエクス一-三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルや張替え、トユ及び[illegible]等の御用命に應じます(西島)
アキュレート ルーフィング商會
電話アルオー二-四九一一

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
166 East Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MArine 4057

公認 岩田旅行案内社支店
鎗岡徳衛
[illegible] Toronto, Ont.
Phone [illegible]

カナダの聲を より
ハッキリと聞きとり得る

ザ・グローブアンド・メール

本紙はヨーロッパの大新聞のように些細な事柄やセンセーショナルなことよりも、カナダ國内および國外の重要事項に重きを置いて報道しています。

百年以上にわたり 本紙のページを通じて新住者はカナダの性格と實情を知ることができます。

その子孫たちもまたカナダと共に發展來た本紙を讀み樂しんでいるのであります。

The Globe and Mail

カナダの全國新聞

ゆくゆくは救済施設を建てる

不遇なる一世へ温い手

ト市聖公會二世婦人會の計劃

身寄りもなく、淋しくさびしい日々をくらしをし、わずか月四十弗のペンションで食うや食わずの哀れな境遇にある一世老齢者がトロントにはかなりあるというので、ト市日系聖公會二世婦人會ではこれらの人々に温い手をさしのべたいと來る十七日午后二時半から聖アン教會で開催する總會で「老齢一世救済」について眞剣な討議を行い、ゆくゆくは身寄りのない一世を收容する施設を建て、せめて餘生を樂しく送らせることができるようにしたいという計畫をたてている。二世婦人會ではその手始めとして來る五月四日スプリング・フェア（春の祭り）を教會で催し、それから得た純益で孤獨一世の慰問をはじめ、經濟的援助や病人の看護、老人ホームで言葉の通じない人に通譯などの奉仕に充て、しだいに貯金を積みあげて不遇な一世老男女の安息所建設の大きい抱負であるという。

日系のため老人ホーム

ケローナ市が設立、資金募集中

【ケローナ發】ケローナの社會救済課が主導となり當地方在住日系人のため老人ホーム設立の運動が進められていたが、パートナム街の當地の家屋がそれに提供されて愈々發足することになった。これは純然たる社會救濟施設として經費は市の社會課が後見し、居住者が主体となつて負擔することを原則とし、一般の義捐にも俟つことになつていて、市社會課から一般日系人の後援を求めているので、日系人側の津和會、佛教會、合同教會の三團体が會合協議の結果、資金募集を援助することになり一般から寄附金を集めている。

壽會社交室開放

トロント壽會では社交室を毎週水曜日と第二のサンデーを會員その他一般に開放して碁、將棋等の娯楽にあてているが利用者多数でにぎあっている。なお今年の壽會の野遊會は六月十六日擧行の豫定であると。

敬老會盛況

ビュート佛青主催

【ピクチュア・ビュート發】當地佛教青年會では去る三日節句の日、河北在住日系人六十才以上の人々を招いて盛大な敬老會を催した。參集者は男女合せて二十三名で先ず佛前禮拝、河村開教使の訓話、最年長者古川いね夫人（八十二才）、有岡善太郎氏（七七才）にそれぞれ記念品を贈呈、一同に美しい花を胸に飾り、デコレーション・ハットをかぶせて種々のゲームに打ち興じた。夕食になつて田口義雄氏が佛青代表で挨拶、吉田、中鶴雨氏の謝辭、第二式になり藤原氏司會して踊、歌などで非常に賑い和やかな會であつた。

ア州の子供大會

【ピクチュア・ビュート發】來る十六日(土)午後七時よりレスブリッジ佛教會でアルバータ日校教師會主催の子供大會が開催され、六日校生徒それぞれ出演準備中である。各地の花祭り日程は次の通り

四月七日レイモンド佛教會、猫田開教使、チーバー佛教會、河村開教使、十四日ピュート佛教會、廿一日コールデール佛教會、廿二日ローズメリー佛教會、廿八日レスブリッヂ佛教會

レ市人口三万に

【レスブリッヂ發】レ市當局が今週發表したところによると、レ市現在の總人口は三万を突破、昨年より九七五名の増加である。なおレ市ではいまジャーマン・ミーゾルが流行しており、三二七のケースが保健課に報告されている。

モ市で春の演藝大會

四月十三日に新作劇を上演

【モントリオール通信】モ市日系人演藝協會の春の公演會は、いよいよ來る四月十三日(土)夜セント・エドワード會館で開催と決定した。今年は多数好劇家の希望もあつたので上演物は舊劇「忠臣藏七段目一力の場」と「傾城阿波の鳴門巡禮の段」のほか、現代劇、菊池寛氏作「夫婦」ときまり、すでに協會男女優達のほか數名のニューフェースで腕達者の加入を得たので、好評をうけるものとハリ切つて猛練習中である。

紫煙 ケン一

チャザム紀行(一)

六年に一度の敬老親睦會ということで、チャザム在住の日系人はもとより、遠くロンドン方面、遠くはデトロイトからの參加者も毎年あるそうで、まるでお祭り氣分というところだ。招かれた老年者にとってはこ今年も達者でいる喜びがクライマックスに達する日でもあるわけ。

この喜びについて若山通信氏の報じるなかに、「當代の最年長者、上野太七氏（八四）はなおカクシャクとしておられるが、その日は早朝から着物を着替え全く童心にかえってうれしそうであった」と述べている。二世で、一世の相談役が中心となって、毎年くり返しこの成功は、在住者の協力の結果なのである。

『珍客だ』夜明しの雑談覺悟で來たであろう」と若林氏からホテルを止めさせられて自宅に引っ張られて行った。同郷の先輩とあってはさからう言葉もない。若林夫人も他の婦人とともに餘興で踊ったが、さすがにお師匠さんだけあってしとやかなもの。そういうと「お世辭が上手ね」と輕くにらまれた。

親睦會がすんでから數名がパーラーに集り、深更まで雑談したが、そのなかに共通的な問題として惱んでいるものを認めた。子弟の成長に伴い修學と就職をどこに見出すかということ。人口二万のチャザムは、若いアンビシャスな二世にしても決して狹い天地ではないと親達は考えたいし、二世の眼にはグリーンナーな活動地として映るのは無理ない話である。この悲哀がしだいに深刻化していかねばよいが、と切々な一世達の願いを聞いた。

日本の櫻だより

【東京時事通信】東京都内の「櫻だより」によると櫻名所の櫻は昨年よりツボミが大きくなっており、開花日を推定すると三月末日から四月初旬ごろ。平年より二日ぐらい早い見込みだという。

日本選手二名がボストンへ遠征

【東京發】今年四月十九日にボストンで行われるマラソン大會に日本から四名が派遣されることになった。一行は淺邊監督と山田敦三、中田豊七および貞永憲義の三選手である。

●日本行便船 三月二十三日ジャパ・メール號晩市出港。

荒川師來市

シカゴの日蓮宗荒川開教總長は教務打合せのためトロントに十日來訪、同日午後故賀崎夫人の一周忌法要を營む。なお彼岸法要は十七日午後二時に行うので一般の參詣を希望する。荒川師の說教がある。

●トロント佛婦の賴母子講は三月十七日(第三日曜)午后二時より開催。

御禮

去る三月二日催しました演藝會には多数の御見物かたがた御援助を得て非常な盛會を得ました事を厚く感謝申上ます。今後共同幸御支援を御願い致します。

トロント日系聖公會男子部

退店挨拶

「鐵砲は我身の程も知らずして撃つ人ありて撃ち出しにけり」（拝借）

私事一九五四年三月初めより本日まで滿二ヵ年間何等經驗もなかった私を本日まで御引立てに預り大した過失もなく務める事の出來ましたのは理事會、主任、營業部員、組合員並びに顧客皆樣の御指導の賜物と深く御禮申上ます。今回都合により退店致しますが、過去三ヵ年間皆樣に十分の御滿足を與え得なかった事を御詫び致しますと共に在職中の御指導御引立を重ねて厚く御禮申上げ、今後とも宜敷く御交誼の程御願い申上ます。終りに大陸消費組合の發展を祈願致し退職の御挨拶を申上ます。

三月四日 ト市 下田政一

●日本紹介の英文書

日本の事情、日本文化に關する…二、三世に讀ませ…も好適の書物…。

生花一、七五 日本庭園一、七五 日本建築二、… 日本繪畫三、二五 木版畫三、二五 日本料理三、〇〇 日本歷史三、二五 日本の禮儀作法三、二五 日本の俚諺三、〇〇 日本手藝三、二五 柔道三、〇〇。その他——漆器 着物 廣重と山水畫 盆栽 盆景 歌舞技 能 人形 民謡 古典文學と御伽噺 碁 將棋又は墨繪等の入門書、生花及日本語の獨習書等多數取揃えてありますが、月々多數の白人から購讀して頂いています。

航空船切符旅行 小切手爲替發給

龜岡書籍貿易商會（岩田旅行案内所支社）

KAMEOKA BOOK TRADING CO.

113 McCaul St., Toronto

Phone EM. 8-9934

◎スペシャル

●イカ味付 十一オンス 一罐 二十五仙

●江戸豆 半斤 一袋 三十五仙

●青切昆布 一包 十三仙

「人間 山本五十六」 賣價 二弗五十仙(郵送料共)

電話 チーイー一八五三七 ユニオン・ストーア

UNION STORE PHONE … 705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

●加州産 カール・ローズ米

安くておいしい 丸日印白米

△日産モチ米 一斤 三十五仙

△同 小豆 一斤 三十五仙

△三ツカン酢 四合ビン 五十五仙

△フル子印竹輪子 大罐 六十五仙

△同 フキ 一斤罐 四十五仙

——送金は古屋から——

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.

381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

妻同伴で歸加する手續（下）

日系カナダ市民が日本婦人と結婚した場合

長期日本滞在者の妻同伴歸加

件し、これに關連した事例を擧げると次のようなケースがある。

（一）日本に長い間滞在した二世が日本人の配偶者を同伴して歸加希望の場合は、渡航後の居住、就職、引受人を定めて大使館に申請する。東京のカナダ大使館ではそれをオタワ政府に回送し、引受人に就て調査審議の上で許可する。（昨年九月ウィニペッグ市・中元夫妻の例）

（二）又、[illegible]の例：[illegible]。夫は日本人[illegible]、妻はカナダ生[illegible]で二人の子供が戰後の引揚船で日本に歸[illegible]た。その後日本で二人の子供が生れた。二世である妻は、日本人[illegible]の夫、日本生れの子供を含め、合計六名のカナダ渡航を出願した。勿論渡航後の引受人もあったので許可となり、去る二月の氷川丸で一家は渡航した。（モントリオール行きの石井家族の例）

許可から出發までの期間

以上ニューカナディアン本社の質問に對し解答をここ[illegible]が次にここを記しておこう。

▲同伴してくる妻[illegible]は、[illegible]「永住のためカナダに渡航」する場合は、カナダ側の許可が下附されたからといって直ぐに渡航が出來るわけではない。大使館では許可がおりると直ぐに本人に通知しているが、本人はそれによって日本政府の旅券を受けなければならない。ところが或る場合には、この旅券を得るのに本人及び特に地方の係官役人の不手際のために随分手間をとることがある。昨年九州の或る地方では随分長くかかったことが時々あった。

▲旅券を得てから、その際券番號を入れてレントゲンの健康診斷と特定の病院でとって大使館に提出する。大使館はそれをオタワに送って、その結果「オーケー」と通知があると旅券に査証する。この期間、即ち最初の許可があってから出發するまではかくとも三ヵ月位を要するものと思わなければならぬ。よく「許可になった、旅費を送ってやったのに、なぜ渡航がおくれるか」と不平を言ったり、私に問合せをされる方があるが、調査してみるとこの審査期間を知らないためか、又は本人の手續きの不手際からである。

二世の歸加手續

もう一つは、日本にいる二世でカナダに歸る方法を知っていない者がまだ相當にあることである。總て諸手續きの事務は概念としては知っていても、さて自分の事となると面倒であり、はっきりしないために迷う人も相當にあるらしい。この點で近着のニューカナディアン紙によると市協（特にトロント方面の）及び指導者が常にくり返して、日系人に方法を呼びかけているのは必要のことであり又親切である。前便にも記したように昨年度中に二百名前後が呼寄せで、他で永住渡航しており、去る二月の氷川丸便でも十九名乘船した。しかも日本には、カナダに行きたいのにその方法も知らずにいる人が相當あるらしい。ここで私は、カナダの諸兄姉に訴えたいのは、諸兄姉が日本の知己、友人に出來るだけ連絡して方法のあることを教えてやることである。そのためには各地市協も積極的に行動する筈であり、私もまた出來るだけの援助を惜しまない。遠慮なく相談して下されば喜んで連絡します。

（註、鈴木海蔵氏のアドレスは東京都中央區京橋三ノ四、アクメ商會）

在日二世のカナダ市民權確認方法

東京のカナダ大使館は在日二世がカナダ市民權を確認する方法につき次の如き注意を與えている。

▲戸籍トーホンを英譯証明したものとカナダの出生証明及び日本に來て以來の履歴書を添えて市民證下附願を東京港區赤坂表町三丁目一六番地のカナダ大使館に提出する。

▲申請者にして戰爭中日本にいた者は、引揚援護協會及び縣廳の世話課から、日本軍隊に服役し又は日本政府の官廳に奉職したことが有るか無いかの證明書を添付すること。

赤川牧師の思出（上）

南オンタリオ　中島[illegible]造

赤川牧師逝かれて既に[illegible]年の過ぎた[illegible]この地[illegible]師の追悼會と追悼[illegible]礼拝[illegible]き、最近では地元のウィニペッグの教會で百ヵ[illegible]が催されたときく。成[illegible]然しそこで、師の思い出は忘れようとして忘れ得ない多くの人々の[illegible]、又思い出される。先生への[illegible]

[illegible]る。[illegible]に義務を遂行さ[illegible]ことによって社會が如何にスムーズに又淨化されて行くかを、[illegible]た長い人生生活において十分に知ることが出來た。義務の道は愛の道に通ずるからである。赤川先生を語るに際して[illegible]

[illegible]喜ぶ者と共に喜ぶ[illegible]は、キリスト教の[illegible]流れ出るもの[illegible]教訓であって、傳道四十有餘年、神に仕え人に仕えられた先生一生の信念だったと思う。「涙をもて播く者はよろこびをもて刈る」のだと、師はよく聖書の句を引用されて説教の中に朗讀の中に又通信の中に語られ、悩める人生を[illegible]激勵されていたものが、これは多くの人々の記憶の中に、今なお生きて働いていると思う。[illegible]

三、この例を擧げて師の事蹟をしのびたい。

第一次大戰の直後、戰慄すべきスパニッシュ・フルーが世界的に流行して我が同胞社會もこの惨事からのがれ得ず、罹病して倒れる者日一日とその數を増し、惨害は都會たると田舍たるとを問わず、愛する者を失うて泣く悲痛の聲は各地に充ちた。何れの病院も超滿員で收容し切れず、そのため病者を家庭内に留め[illegible]

[illegible]、先ず日系ドクターの[illegible]を促し、臨時病院を急設して同胞病者を收容し看護婦を募集し又病家を訪ねて慰め勵まし、殆ど寝食を忘れて奉仕されたのであるが、これは實に犠牲的精神の現われであり愛の實踐だったのである。

師は特に青年層に嘱目されて彼等を愛し、[illegible]に教えられ信仰生活へ導きを與えられた。不幸な過ちの青年を温かい手に抱擁して[illegible]、刑務所[illegible]

[illegible]

■[illegible]

▲チャザムの工藤福朋氏夫人は初孫出産につき去る三日空路ワイオミング州の娘さんの許に赴いた。

▲トロント市の大陸消費組合に三十年間働いていた下田政一氏は都合で今回退職、同市の林英一氏が入店した。

●寄附感謝　左の方々から御寄附を[illegible]厚く頂戴申上ます。トロント佛教婦人會

息結婚記念

△十弗宛　伊豆川かね　岩崎トキノ　永原かよ　北崎千代

△五弗宛　西川コマ　赤田サキ　新谷スエノ　黒田初見

息女結婚記念　[illegible]　北村[illegible]　西村[illegible]　中尾[illegible]

△五弗宛　[illegible]

誕生記念　[illegible]　森久江　森スヨ

△十弗宛　近藤トメ　前田芳

△五弗宛　西村美屋　猫田トクヨ

孫出産祝

△十弗宛　川崎よそ　北崎千代

△五弗宛　辻ツル　森一彦

（息の）病氣全快祝

△五弗宛　佐藤ツイ　猫田トクヨ　中尾春美

亡父、亡夫年忌

△五弗宛　田辺イヤ　西川コマ　森松枝

△三弗　木村カツ子

△十弗宛　萩原方雄　田中キク（入會記念）

△五弗宛　山口野[illegible]　上手シゲ　菊田弁　還暦祝

△十弗　大原ノエ　佐野イワ（兩家結婚に）

△五弗　東きみ

△三弗　桜野ワイ（息結婚）

△二弗　田中八重

△十弗　市協一世部十周年記念

日本へ送金されますか？

日系人の皆様が日本の親類及び友人に送金されるのでしたら、弊社を通じて送金されるようおすすめ致します。

弊社の海外向け送金は安全且迅速であります。

△便利　送金は日本のどこへでも航空便又は電報でいたします。

△迅速　送金は日本のどこへでも十四日以内にとどきます。

△保證　すべての送金は全的保證付きであります。

國際通貨交換所

DEAK & CO. [illegible]
[illegible] Street West
Toronto 1, Ont.
Phone: [illegible]

ガーデナ數名求む　電話エイ一四一四三六六（佐田）

入用　フラック・ドライアー及びガーデナー數名。委細面談、電話オーエックス一　四四一四（平家）

求　プレッサー・經驗の有無を問わず。市内西[illegible]ワ街二三一八。電話ア[illegible]六[illegible]七

求　[illegible]・プレッサー。經驗の有無を問わず。市内西[illegible]街一三一八　電話アール・イー六一一〇

求　ミシン働き數名。委細面談。電話エ[illegible]タス四　四五五（平野）

求　ガーデン働き數名。電話ジーイ一四五五二（高島）

求人　經驗ある又は無經驗のガーデナー數名。有經驗者は給一弗廿五仙より。無經驗者は一弗十仙より。毎月一日及び十五日[illegible]給料を支拂[illegible]

入用　野菜畑で働き中年の日系夫婦、子供さん一つでもよし。五室のハウス、ハイドロ及び燃料無料提供。男週四十弗、女一日五弗。詳細はショージ水野。左記まで[illegible]

入用　[illegible]名。[illegible]六三（松井）

ニューカナデアン

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

オ州民の六割に病院保險

五七年實施目標にオタワ政府と近く調印

オンタリオ州政府は今議會で、來る一九五九年一月一日から、オタワ政府の出方一つで病院保險を實施する計畫だと發表したことは既報の通りであるが、今週、オタワ政府のマーチン保險相とオ州政府のポーター藏相とが會談した結果、いままで未解決になつていた諸點も了解がつき、いよいよフロスト首相は二十日以内にオタワに赴き、五九年一月一日を實施目標とし、オ州民中の六〇パーセントをカバーする龐大なる健康保險契約に調印することになつている。カナダの全國的ホスピタル・インシュアランス（病院保險）の實施は、オンタリオ州の參加によつて十州中の六州まで賛成となるので、オタワとオ州政府の契約調印はきわめて重大視されている。この病院保險はまず州内三百五十万人に及ぼし、將來は强制的に全州民がこれを掛けるというプランである。

山男狩り

ビーシー百年祭の記念物として

來年はビーシー州の百年祭で政府はじめ各都市で種々の記念催しを計畫しているが、ヴアーノン附近のランビーに住むスイス青年レネ・ダヒンデン君は「ビーシー州百年祭を祝う最上のものは、ビーシー奥地に住むといわれる山大男（身長八呎、全身毛だらけの未開人）をとらえる事だと思う」と近くビクトリアに赴き百年祭記念委員會に「山男狩り」援助を申し出ることになつている。ダヒンデン君は人類學専攻學生で、カナダに三年前來て、この山男の話に興味を持ちはじめたとのことである。

國民のタバコ代

五億六千五百万弗を煙りに

税金だけでも三億弗以上

△カナダの千六百万人の約半數が喫煙者とみなされているが、昨年中にこれらのスモーカーが煙りにしたシガレットが二十七兆本、シガーの數は二億五千万本、タバコが二千万斤ということで、この割合を示すと、一人一弗をタバコ類に使うとすれば、八二仙がシガレット、一〇仙が自卷煙草、五仙がシガー、そして二仙がパイプ煙草になる勘定。

△ところでカナダ人喫煙者が昨年タバコ代に使つた金高はざつと五億六千五百万弗と推定されている。このうちオタワと州政府がタキスとして三億弗を取り去つたことになるという。これだけ煙りにするのだからタバコ栽培にも大いに影響してくることになる。

△五六年に國内で一億六千七百万斤のタバコを栽培、その收入高が七千五百万弗タバコ百姓さんは先ずホクホクである。

東南アへ　進出の好機會

松村特使が空港で土産話

【東京時事通信】岸首相の個人特使として約五十日間にわたり東南ア諸國を驟訪した自民黨の松村謙三氏と竹山裕太郎氏は、今週空路羽田着歸國した。松村特使は空港での記者會見で次のように語つた。

一、東南ア諸國では民族意識がきわめて强く、ようやく政治的獨立をかち得たので、これからどうやつて經濟自立をなしとげるかに苦心している。これらの國々は長い侵略の經驗から植民地主義國の資本は受入れたくないといつているので、日本がこれら諸國の獨立と繁榮を親身になつて考えるならば、日本の技術資本の進出は非常に有望だ。

一、東南ア諸國では計畫經濟によつて經濟自立をはかつているので、今明年あたりが一つの時期であり、それを逸しては日本の進出は不可能となる。よつて日本としては速かに具体的な對策をたてるべきである。

一、岸内閣の成立については各國に對してもアジア政策に變更はないと强調しておいた。

世界景氣はなおつづく

【東京時事通信】池田藏相は今週の衆院豫算委で松本瀧藏氏（自民）の世界の景氣動向に關する質問に對し次のように答辯した。

一、自動車の賣行き不振、住宅建設の伸び悩みなどより米國景氣は上期が頂上で下期は横ばいないし若干下降するのではないかと心配されているが、米國經濟には來年また景氣が出てくるというのが通説となつている。

一、景氣には起伏があるかも知れぬが、一年ないし一年半の長期間でみるとき現在の景氣を維持できて經濟事情は惡くならないと思う

原水爆テスト　全責任は英政府にあり

【東京時事通信】岸首相は今週の衆院豫算委員會で英國の原水爆實験に關する二議員の質問に對し次のように答辯した。

一、クリスマス島の原水爆實験について日本政府は再度にわたり强い抗議をしているが、まだ二度目の抗議に對する回答はない。しかし返事がなければ日本の主張である補償問題を英國政府は默認しているものと思う。實験によつて生ずる一切の責任は英國政府にあるものとみて差支えない。いずれにせよ政府は一片の抗議文だけで引下がるつもりはない。

一、原水爆禁止協議會が思いつめた氣持ちから危險な方法をもつて抗議するということは、世界の世論に訴えるには効果があるだろう。しかし現實に危險な方法をとることについては政府として考えなければなるまいと思う。

△岸首相兼外相はクリスマス島における原水爆實験禁止運動につき――坐り込みを行うことをきめたようであるが、そのような方法をとることは望ましくない。政府としては英本國に日本の宗教家代表を派遣して、實験中止を申入れる方法をとることにしたいと考え、現在外務省でその具体案を研究している」と今週國會で發言した。

八代師が特使に

原水爆實験中止の首相特使として神戸在住の日本聖公會々長八代欽一主教をあてたい意向で、目下同氏に交渉中とのこと。

黄色い羽根に集まる佳話

カナダ日系人からも

本紙記事に感じて寄附送金

三月四日付の日本經濟新聞は、日本のアジア諸國との善隣運動の「黄色い羽根」の募集運動にカナダの邦人からも寄附があつたと四段抜き大見出しで次の通り報じている。

△大戰の痛手がまだいえきらぬアジア諸國と善隣の感情を深め、謝罪の氣持を何かの形で示そうというわけで、二月から全國で「黄色い羽根」募集運動が進められている。一週間ほど前、本社にカナダの一在邦人から「この運動に寄附してくれ」と十弗送られてきた。

△本社に募金の手紙を寄せた人は明治四十年、十九才でカナダに渡り、今年でまる五十年、波亂に富んだ生活を續け、ようやく安住できるようになつたというトロント市郊外居住の一邦人その手紙によると『トロント市の邦字新聞で日本がマニラ市カソリック寺院を再建したり、醫療品を贈るなどして「アジアの孤兒」という汚名を返上し、アジア諸國へ友情を示そうという運動を知つた。[illegible]ようやく實現した祖國日本でこんな動きがあることに共鳴したので、貧者の一燈として十弗送ることにしたもの。

「黄色い羽根」運動の記事はニューカナデアン紙のみが二月二日號紙上に報じた。寄附した日系人の住所、姓名をどうしても日經新聞は發表してくれないと露木氏は傳えてきている。

スエズ運河通る

【カイロ發】エジプトは八日より五百トン以下の船舶のスエズ運河通航を許し得る最後的な障害物取除きを完了したと七日發表した。一万トン以下の船舶通航には爆發物を積んで沈没している一隻を引揚げれば可能になることも明らかにしたが、エジプトに運河通航料を支拂えばどこの船舶も通航を許されると政府代辯者は語つている。

岸首相の訪米

五月説が有力

【ワシントン時事通信】消息筋によると米國務省は目下マッカーサー大使を通じて岸首相の訪米につき日本側と打合せているといわれている。同筋によると岸首相の訪米に關連して、岸首相が總選擧前に訪米するさの前提のもとに招待状を日本政府に出そうとしているようである。なお、岸首相の訪米時期については五月または六月との二説が出ているが、消息筋では大体五月が有力ではないかとみている。

美しき日本映畫

既報の通り五日（火）と八日（金）の二回にわたつて當市カレーデ街イートンで午後八時半より公開された映畫は、今までにも度々觀光日本の紹介はなされて來たなかでも最も着色の點、構成の巧さに於て特に素晴しかつた。所々に入れられたテープレコーダーによるミュージックも日本情緒をそそり、郷愁の念に驅られると同時にかかる美しき自然に恵まれた日本を樂しんだ。尚今回の映畫で一驚を喫したのは白人の觀覽者の多かつた事で、日本にたいする白人の關心が如何に深くなりつつあるかが想像される。

dates and doings

IN THE NEWS: Flight Cadet W. Shimbashi of Barnwell, Alta. [illegible] No. 2 Air Observer School in a wings ceremony at [illegible]peg. His parents are Mr. and Mrs. J. Shimbashi. [illegible] Cadet [illegible] Ted Hani, 18, of Westbank, B.C., was pictured in [illegible] standing smartly during the annual regimental [illegible] Kelowna branch of the 903 Cadet Squadron recently. [illegible] meeting of the Westbank, B.C., United Church [illegible] elected superintendent of the Westbank Sunday [illegible]

* * *

[illegible] JAPANESE HINA DOLLS will be discussed [illegible] this Sunday, March 10 on Junior Magazine [illegible]

* * *

[illegible] VARIETY NIGHT ATTENDED BY 650: [illegible] last Saturday's Toronto Japanese Anglican [illegible] fund-raising Variety Night at St. Anne's Parish [illegible] heartily enjoyed the smoothly-run program [illegible] Kenny Hayashi, Yoshiko Inouye, K. M[illegible] [illegible]yama sisters, Chiyeko Hiraishi, Mrs. Una N[illegible] [illegible], Marion Hiramatsu, Tomiko Hiraishi, [illegible] Nishioka, Mr. Cho, the Nisei Band, the Ni[illegible] [illegible] actors in the three plays: "Oh Cadillac" [illegible], and "Nihon Kankodan" which [illegible] Rev. Ken Imai himself wrote and acted.

* * *

YOUNG ADULTS TO HEAR TALK ON YOUTH OF JAPAN: [illegible], at present studying at Emmanuel College, and [illegible] at Kansei Gakuin University near Kobe, Japan, [illegible] illustrated talk on young people in Japan at the Queen [illegible] Adults next Tuesday. Mr. Thurlow's wife, Setsuko [illegible] of the Hiroshima bombing. Everyone is welcome to [illegible] special invitation has been sent out to the Nisei [illegible] to the meeting on March 12, 7.45 p.m. sharp at Queen St. United. There'll be table tennis for the early birds.

* * *

NOTE TO NAF MEMBERS: The United Church Young Adults [illegible] NAF to their meeting next Tuesday at 765 Queen St. W. [illegible] details above.

* * *

LADIES' NITE AT REC SOCRATIC tomorrow night—the first [illegible] admitted free, and door prizes for ladies only will [illegible] Rec So continues rumba lessons from last week. [illegible] Carlo Nite is next Saturday.

* * *

VANCOUVER NANIWA-BUSHI CONCERT: The Vancouver Japanese language school will hold a 'Naniwa-bushi' (melodic chanting [illegible]) concert on Sunday, March 17, 7 p.m. Performers [illegible] Yonewaka and her party.

* * *

ALBERTA BUDDHIST SUNDAY SCHOOL CHILDREN from six Sunday schools will gather for a concert next Saturday, March 16 [illegible] at the Lethbridge Buddhist Church. The six schools will participate in the entertainment, sponsored by the Alberta Buddhist Sunday School Teachers' association.

* * *

A KEIRO-KAI WAS HELD BY THE YBS in Picture Butte, Alta. [illegible] March 3 on the occasion of Sekku (doll festival). Twenty-[illegible] aged Issei attended as guests of honor; and memorial gifts were given to the two oldest, Mrs. Ine Furukawa, 83, and Zentaro Arizono, 77.

Personal Notes Across Canada

Marriages

KUMAGAI-URIE

Toronto

[illegible]

KITAMURA-OYE

Hamilton, Ont.

The marriage of Asako Oye, [illegible] daughter of the late Mr. and Mrs. Asaji Oye, to Mikio Kitamura, [illegible] son of Mr. and Mrs. Sotaro Kitamura, was solemnized on Feb. 16, 1957, at St. David's Presbyterian Church with Rev. [illegible] officiating.

After the reception which was held at [illegible], the couple motored to Florida for their honeymoon.

Engagements

Fumiko Shigei, first daughter of Mr. and Mrs. Reizo Shigei of Japan, and Robert Mutsuo Hoita, first son of Mrs. Misao Hoita and the late Mr. R. Hoita, announced their engagement on Feb. 17, 1957, at the Hoita residence in Toronto. Mr. and Mrs. R. Uyeno of Toronto are acting guardians of Fumiko.

* * *

Mr. and Mrs. Y. Kochi of Kamloops, B.C., announced the engagement of their daughter Mary Misao, to Yoshio, son of Mr. and Mrs. Y. Hamakawa of Vancouver. A party was held on Feb. 16, 1957, at the home of Mr. and Mrs. Kochi in Kamloops.

Births

Mr. and Mrs. Johnny S[illegible] (nee June Kitamura) of [illegible] are happy to announce the arrival of a daughter, Debra [illegible], born on Feb. 14, 1957, at [illegible] Hospital.

* * *

Born to Mr. and Mrs. [illegible] Kasubuchi (nee [illegible]) a [illegible], Dennis Nobuki, on Jan. 28, 1957 at Kelowna General Hospital, Kelowna, B.C.

* * *

A [illegible] was born to Mr. and Mrs. [illegible] (nee [illegible]) [illegible] at St. Paul's Hospital, Vancouver.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

[illegible]

CALENDAR

MARCH

16 Toronto. [illegible]

16 Toronto. [illegible]

22 Vancouver. [illegible]

22 Toronto. [illegible]

APRIL

[illegible] Winnipeg. [illegible]

8 Toronto. [illegible]

[illegible] Vancouver. [illegible]

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS
Japanese Wedding Invitations
HARRY S. YONEDA Dalco Print
627 BAY STREET TORONTO • EM 8-0760
[illegible] • EM 3-7061

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING
REAL ESTATE, INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT,
MORTGAGES,
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 • MA. 7452

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
REAL ESTATE INSURANCE
Established over 55 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力測定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

VOGUE FLOWER SHOP
CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS
CE. 6322, CE. 3021, or residence: CE. 3784
2677 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

Your Home...
[illegible] is a substantial symbol of personal achievement and secure living. But can you be sure of its permanency if you should meet an untimely death? What [illegible] will be available to clear the mortgage?

Let me tell you about Sun Life's Mortgage Protection Policy — a life insurance plan tailored to your [illegible] which will safeguard your home ... at very [illegible] cost.

For Further Information
Consult
KIYO TAMURA
NO OBLIGATION
Bus. EM. 4-5141 Res. OX. [illegible]
TORONTO
SUN LIFE OF CANADA

GETTING MARRIED?
USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
Men's rentals at both Toronto stores
Ladies' at Yonge Street only
256 COLLEGE WA. 2-0891
556 YONGE WA. 2-3278
TORONTO
Freeman's
CANADA'S FIRST NAME IN FORMAL RENTALS

TRAVEL BY AIR
Anywhere—Anytime

Phone Us at EM. 8-9934
RESERVATIONS MADE PROMPTLY
on any Airline at official rates
FARES QUOTED TO ANY POINT

TORONTO TO	Single	Return
New York	$ 24.00	$ 45.60
Montreal	19.00	38.00
Chicago	31.00	58.90
Winnipeg	62.00	124.00
Vancouver	128.00	256.00
San Francisco	107.00	213.30
Tokyo	587.00	1076.40

T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, MARCH 10, 1957
[illegible]
Rev. T. Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI UNITED CHURCH 765 Queen St. W., Toronto
SUNDAY, MARCH 10, 1957
11 a.m. [illegible]
Rev. K. Shimizu, M.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL

BOOKKEEPER-STENOGRAPHER
[illegible]
SUPREME PRECISION CASTINGS LTD.,
780 LANTHIER ST. ST. LAURENT, MONTREAL 9

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 [illegible] Crescent, Scarboro

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

OFFICE HOURS 9:00-5:30 Monday-Friday 9 to 1 p.m. Saturday

SUBSCRIPTION (Ad rates on request) $3.50 for 6 months, $6 per year

[illegible] Mondays and Thursdays each week.

T. UMEZUKI, Publisher
MARJORIE UMEZUKI [illegible] English Section Editor
KEN MORI [illegible] Japanese Section & Advertising

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

A TRIBUTE . . .

JC 'Wartime' Teachers

Before Education Week across Canada ends today, we would like to call your attention to the present Nisei generation's early schooling.

Their teachers were young Nisei, the majority of whom had just graduated from high school themselves, with no experience in teaching.

On Oct. 17, 1942, the B.C. Security Commission appointed former teacher Miss Hide Hyodo (now the wife of Rev. K. Shimizu) as supervisor of the interior project schools. Gradually, a school for the evacuated Japanese Canadian children began to shape up. The young would-be teachers took a four-week special summer course in teaching at New Denver.

Looking back on The New Canadian files, on September 1, 1953, schools in the various Interior B.C. centres were listed as follows: Under principal Takashi Tsuji, the school for Bay Farm and Slocan had enrolled 460 pupils with 22 teachers; in Popoff, with principal Yoshiko Tanabe, 180 students and 12 teachers; Lemon Creek, principal Irene Uchida, 530 students, 26 teachers; New Denver, principal Mary Nagai, 275 students, 14 teachers; Rosebery, principal Terry Sugiura, 175 students, ten teachers; Kaslo, principal Molly Fujita, 185 students, ten teachers; Tashme, principal Myea Okamura, 600 students and 30 teachers; **total, 2805 pupils with 129 teachers.** (In Greenwood, the school was carried on under Catholic and United church sposorship).

Lack of facilities and chaotic circumstances did not deter these young inexperienced teachers from successfully filling their responsibilities. Their enthusiasm and high spirits carried them over the many obstacles facing them.

The success of their noble effort in teaching the children of the evacuation era is evident. Those children are now winning scholarships and going on to take active part in the community at large.

—T.U.

The Spur of Curiosity

Not everything about education, and the mental habits of children, is known to professional educators. Now and then people outside the D[illegible] circle show a surprising flair for getting their message across.

Consider the year end scheme of British Railways. Thousands of children in the British Isle go to school by train, travelling short distances, and they all have season tickets. Getting these tickets renewed each year is no small problem. But this year there was not a single late application. Why? The railway companies posted their notice asking the children to get their tickets early—in French.

Somebody in the railway offices knew that children who will ignore a large and plainly worded notice in English will go to great lengths to puzzle out something which appears to be intended for somebody else.

It is not hard to imagine the conversations at the stations. 'Wot'it say, Charlie?' 'Dunno, something about "billets"; what are billets?' 'Tickets, you fathead. Here, let me look.' 'French, is it? Anything dirty, d'you suppose?' 'Where's Doreen; she's good at French. Hi, Doreen!' And so the word went around.

Perhaps there is a whole new philosophy of education here. Perhaps the way to get children to learn is to take elaborate pains to conceal knowledge from them. Perhaps our teachers, instead of pleading with the torpid monsters to learn, should tell them that mathematics, languages and science are beyond them, unsuitable for them, and full of secrets which only adults may know. That would send them scurrying through their books, while the teachers relaxed, rousing themselves now and then to cry 'Put away that Algebra! Is that a Shakespeare you've got hidden under your desk? How often do I have to tell you to keep away from all that dangerous, subversive, lascivious stuff!'

—Peterborough Examiner

Interested?

Call EM. 6-5005 or write to THE NEW CANADIAN 479 Queen St. West, Toronto

NOT A ROUTINE JOB

PART-[illegible] position secretarial and general office work and [illegible] to write and to learn all phases of small newspaper business, editing, make-up composing, etc.

Without Education . . .

Without education, you could never hope to [illegible] understand the world or its people or what goes on in it; you could not handle yourself gracefully and with ease in an environment that is not always so well disposed towards you as your home and school; you could never relate yourself properly to the problems of others, nor achieve the peace of mind and understanding that come to [illegible] all of us.

[illegible]
[illegible] Bank of Canada

Lack of Transportation Hinders Japan's Emigration Program

(Continued from Page One)

Official figures [illegible] show that of the 11,18[illegible] to go abroad with government aid next year, 10,000 will be farmers or of farming families. The remainder will be skilled industrial workers, machinists, technicians and other plant or factory workers.

Of those today who are actually emigrating, Yoshioka said that "the most conspicuous difference between pre-war and post-war Japanese emigration is that those in pre-war days all looked sad while those today all seem happy and gay."

"In the earlier days," he said, "there was a lot of dock-side tear-dripping, while the emigrants today seem to show little sentimental attachment for the land they are leaving."

One reason for this, he felt, was that the world "was much smaller" and if the emigrants were successful abroad they could easily find the means to revisit Japan if they wanted to.

He emphasized, however that these leaving today all left with the idea of residing abroad permanently. Since 1952 when Japan resumed its emigration program, of the 13,231 who left with government aid, in addition the large numbers who left on their own to settle abroad, "almost none have returned for permanent residence here," he said.

He said that today's emigrants also differed with pre-war emigrants in that those waiting to start new homes overseas were quite often doing well in Japan.

"These going today are not those at the bottom of the social strata," he said.

Brazil has taken the most people in past years because of the demands from coffee plantations there for Japanese workers, Yoshioka said.

He said that emigrants today, however, do not choose their new homes because of preference for one country over another, but rather on "the basis of what conditions and terms are offered in the areas they are to settle."

One of the most encouraging recent developments, according to Yoshioka, was the emigration agreement signed with Bolivia in August last year for migration to that country of 1,000 farming families over the next five years.

"It was the first of its kind signed by Japan," Yoshioka said. Under the agreement, made on a most-favored-nation basis, the Japanese government helps its emigrants with transportation costs and initial housing and food expenses, while the Bolivian government offers free land and gives additional aid in making land surveys, building roads, setting up irrigation projects and educational facilities.

The first group of Japanese, [illegible] families with about 18[illegible] individuals, will leave Japan next March under this agreement.

"We would like to conclude similar agreements with more countries," Yoshioka said, but added that no definite agreements on the matter had been reached with any other country yet.

Femme Fare

[illegible] Cinderella

"A Losing Battle . . ."

I AM fighting a [illegible]

[illegible] "Did you see [illegible]

There is something very insidious [illegible] TV set is a deep scheme to push one [illegible] its very proximity. And one does not [illegible] like the beginning of an Alcoholic An[illegible] begins innocently. An intelligent individual [illegible] master of one's television set. After [illegible] he will suddenly exert his intelli[illegible] going to bed early."

At [illegible] o'clock, all's well and good. [illegible] he has selected out of the [illegible] decides to serve coffee. He has his coffee [illegible] cigarette. Then his wife begins to clear [illegible] While she's in the kitchen he thinks, "W[illegible] news." And so he listens to Larry H[illegible] news. He ponders over the pretty grim [illegible] Far East.

Meanwhile, his wife is still putt[illegible] he stares at the television screen, there comes [illegible] a late movie. No sir, our hero isn't going to [illegible] late night in front of a television set. He's going [illegible] now the movie is on. And he shouts to his wi[illegible] you think . . . it's that old movie we missed [illegible] watch the beginning. The beginning extends [illegible] finally at one-thirty in the morning he turns [illegible] late how grim the world is going to look through [illegible] eyes some six hours hence.

Even if one may not be an addict, one's [illegible] drive you into that inky world of half-shadows. [illegible] I decided to visit a couple who had long been [illegible] last visit had been as far back as the summer [illegible] rushing around for months, and this particular [illegible] felt the need of coming to a stop, to unwind [illegible] do this for me than my dear friends? They w[illegible] ing, and could be counted on to provide me with [illegible] and food for thought.

She greeted me with "O Cindy love, do [illegible] you for ages!" I was ushered into the living room [illegible] nearest chair. From out of the inky darkness, [illegible] grunted "Hi, you ought to watch this. It's pretty [illegible]" I was pleasantly ignored for the next half hour, [illegible] mortal sin of daring to announce myself at [illegible] their favorite program! During the station [illegible] get in a few pleasantries. "How are you doing [illegible]" [illegible] genuinely interested in learning what my friends [illegible] in the past six months I had not seen [illegible] guess . . . just staying home and watching television [illegible]

Then they turned to me. "And you. What has [illegible]" Just as I was about to account for my activities [illegible] to shut up with "This is Climax. It's a wonder[illegible] way through the program, with the suspected [illegible] down dark alleys, I decided to leave. I wasn't [illegible] ed" like a two-year-old. Television may [illegible] but it certainly does not add to friendliness.

We all suffer from televisionitis. And [illegible] about it is that we are all conscious, deep down [illegible] while we are sitting and watching, time is [illegible] myself becoming decidedly unsocial when [illegible] midst of my favorite program. And I don't [illegible] in the midst of their favorite ones or I'll be [illegible] an abrupt "Call you back in fifteen minutes." [illegible] forgiveable to make a wise selection, but how [illegible] we sit and watch trash that we wouldn't [illegible] the neighborhood theatre?

Televisionitis will not shorten our physical [illegible] wandering about is the terrible thing it [illegible] intellectual powers. We participate so placidly [illegible] on our part. We live vicariously in [illegible] pass before our eyes.

[illegible] wonder if we'll all end up [illegible] chairs, with eyes which [illegible] boxes which will [illegible] a story about the [illegible] of disuse. . . .

Saturday, March 16, 1957 [illegible]

Monte Carlo Nite

FEATURING THE [illegible]

Sponsored by Club [illegible]

[illegible]

Skits, Door Prizes, $1.[illegible] per per[illegible]